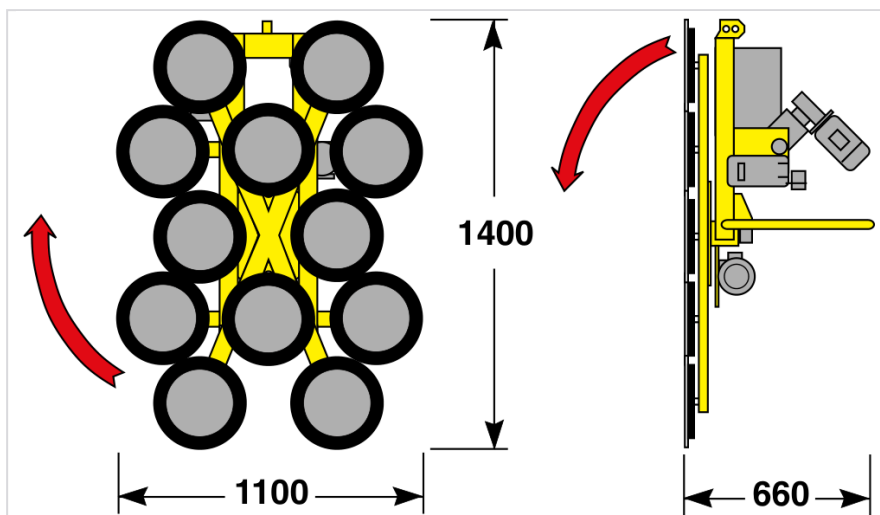


12 P.GM.BM.

Apparecchio a 12 ventose, girevole
motorizzato e basculante motorizzato



1080 kg

PORTATA

12

PUNTI DI FISSAGGIO

170 kg

PESO

Descrizione

Per esigenze di sollevamento di pesi considerevoli e di grandi produzioni, la 12 ventose motorizzata, sia per la rotazione, di 360°, che per il basculamento, orizzontale-verticale, è una attrezzatura indispensabile. Macchina di elevate prestazioni è particolarmente adatta per il lavoro di montaggio delle grandi lastre nei cantieri e per la movimentazione nei laboratori. Dotata di una pulsantiera di comando a distanza fino a cinque metri che permette all'operatore un'ottima manovrabilità. L'impianto al vuoto con pompa elettrica indipendente, dotato di due circuiti di sicurezza, garantisce una presa fino a 1080 kg. Allarme acustico per segnalazione anomalie vuoto e allarme ottico per segnalazione mancanza rete.

Dati tecnici

Portata	1080 kg	Movimenti	rotazione e basculamento motorizzati
Punti di fissaggio	12	Sicurezza	due circuiti di sicurezza
Dimensioni lastra min.	1100 × 1400 mm	Alimentazione	a richiesta
Peso	170 kg		

RBB 12 P.GM.BM.

EN Lifting equipment with 12 suction cups, power-driven rotation and tilting

This 12 suction cup device is particularly useful for large-scale manufacturing of heavy glass sheets. Both its 360° rotation and its horizontal and vertical tilting are power-driven. This machine is particularly suitable for large sheet assembly on jobsites and for workshop handling. Its remote control pushbutton panel enables the machine to be operated from a maximum distance of five meters, which ensures a very good manoeuvrability. The vacuum installation consists of an electric, independent pump and of two safety circuits and can lift sheets having a maximum weight of 1080 kg. Acoustic alarm signalling vacuum faults and optical alarm signalling mains failure. The electric installation can be supplied with the voltage required by the customer, and can be equipped with a special device allowing the machine to be fed either three-phase current, or single-phase current, or 24 V DC without having to modify the electric installation.

FR Appareil de levage à 12 ventouses, rotatif et basculant motorisés

Ce palonnier à 12 ventouses est un outil indispensable dans les grosses unités de production et en cas de manipulation de poids considérables. Les deux mouvements, tant la rotation sur 360° que le basculement de la position horizontale à la verticale, sont motorisés. Ce palonnier, aux performances élevées, est particulièrement indiqué au travail en atelier et à la mise en œuvre des feuilles de verre de grandes dimensions sur les chantiers. Son boîtier de commande permet de le piloter jusqu'à une distance de 5 mètres, ce qui assure une très grande facilité de manœuvre. Le système de vide se compose d'une pompe électrique indépendante et de deux circuits de sécurité et il assure une capacité de charge jusqu'à 1080 kg. Alarme sonore signalant toute anomalie du vide et alarme visuelle signalant l'absence de tension secteur. L'installation électrique, qui est livrée avec le voltage souhaité par le client, peut être équipée en option d'un dispositif permettant d'alimenter le palonnier en triphasé, monophasé ou en courant continu 24 Volts, ceci sans aucune modification de l'installation.

DE Vakuum-Hebegerät mit 12 Saugtellern, motorisiertes Drehen und Kippen

Dieses mit 12 Saugtellern ausgestattete Gerät ist einfach unentbehrlich für das Heben von schweren Lasten und bei Großproduktionen. Das Drehen um 360° und das horizontale/vertikale Kippen erfolgen motorisiert. Es handelt sich um eine Hochleistungsmaschine, die besonders für die Montage von Glasscheiben auf Baustellen und für Transportaufgaben in der Werkstatt geeignet ist. Sie ist mit einem Tastenfeld zur Fernsteuerung bis zu einer Entfernung von 5 Metern versehen, was der Bedienperson eine optimale Handhabung gestattet. Die Vakuumanlage mit unabhängiger elektrischer Pumpe und zwei Sicherheitskreisläufen gewährleistet eine Tragkraft bis zu 1080 kg. Akustischer Alarm bei Vakuumstörungen und optischer Alarm bei Netzausfall. Die elektrische Anlage, die mit der vom Kunden gewünschten Spannung geliefert wird, kann mit einer Vorrichtung versehen werden, die es gestattet, gleichermaßen mit Drehstrom, Einphasenstrom und 24V Gleichstrom zu arbeiten, ohne Eingriffe an der Anlage vornehmen zu müssen.

ES Equipo de elevación con 12 ventosas, giratorio y basculante motorizados

Para exigencias de transporte de pesos considerables y de grandes producciones, el equipo de ventosas de 12 ventosas, motorizado tanto para el giro a 360° como para la basculación horizontal-vertical, es un aparato indispensable. Es un equipo de elevadas prestaciones, particularmente apto para el montaje de grandes hojas en las obras y para el transporte dentro del almacén. Equipado con una botonera de mando a distancia hasta 5 metros, permite al operario una maniobrabilidad óptima. El equipo de vacío, con bomba eléctrica independiente, dotado de dos circuitos de seguridad, garantiza una capacidad de hasta 1080 kg. Alarma acústica de señalización de anomalías del vacío y alarma óptica de señalización de falta de red eléctrica. El equipo eléctrico, que se suministra con tensión según demanda del cliente, puede ser equipado con un dispositivo que permite trabajar, indistintamente, con corriente trifásica, monofásica y continua a 24 V, sin ninguna transformación.

SPECIFICATIONS

Capacity	1080 kg
Fastening points	12
Min. glass size	1100 × 1400 mm
Weight	170 kg
Movements	power-driven rotation and tilting
Safety	two safety circuits
Power supply	on request

DONNÉES TECHNIQUES

Charge	1080 kg
Points de fixation	12
Dimensions min. du verre	1100 × 1400 mm
Poids	170 kg
Mouvements	rotation et basculement motorisés
Sécurité	deux circuits de sécurité
Alimentation	sur demande

TECHNISCHE DATEN

Tragkraft	1080 kg
Haftpunkte	12
Mindestmaße Glas	1100 × 1400 mm
Gewicht	170 kg
Bewegungen	motorisiertes Drehen und Kippen
Sicherheit	zwei Sicherheitskreisläufe
Stromversorgung	wunschgemäß

DATOS TÉCNICOS

Capacidad	1080 kg
Puntos de fijación	12
Dimensiones mín. del vidrio	1100 × 1400 mm
Peso	170 kg
Movimientos	giro y basculación motorizados
Seguridad	dos circuitos de seguridad
Alimentación	según demanda